

E

de **e** 1 [letter, klank] e, E 2 [toon] E • **E-groot** ◦ E major/minor • **e-klein** ◦ E minor

e.a. afk van *en anderen* et al

de **eau de cologne** cologne, eau de Cologne

de **eb** low tide • **bij eb** ◦ at low tide/low water, when the tide is out • **het is eb** ◦ the tide is out

het **ebbenhout** ebony

ebbenhouten ebony

de **ebi** afk van *extra beveiligde inrichting* ± high security prison, ± high security wing

de **e-bike** e-bike

de **ebola** ebola (virus)

het **e-book** e-book

het **ecg** afk van *elektrocardiogram* ECG; [AE ook] EKG

het **echec** fiasco, failure; [inf] flop; [nederlaag bij stemming e.d.] defeat • **het was een groot echec** ◦ it was a huge flop

het/de **echelon** 1 [troepenafdeling] echelon 2 [niveau, rang] echelon, level

het **echie** • [inf] *om/voor het echie* ◦ for real • [inf] *spelen om het echie* ◦ play for real

de **echo** 1 [nagalm] echo, reverberation; [radar] blip • **de echo weerkaatste zijn stem** ◦ his voice was echoed 2 [echogram] echo(gram)

echoën [onov ww] echo, reverberate, resound, ring; [ov ww] echo

de **echoput** echoing well

de **echoscopie** ultrasound scan

echt 1 [zuiver, onvervalst] [werkelijk, geen imitatie] real; [oprecht, niet vervalst] genuine; [handtekening, document] authentic; [waarlijk] true, actual • **dat is echt iets voor hem** ◦ [typisch voor hem] that's him all over; [daar houdt hij van] that's just his cup of tea • **voor echt erkennen, verklaren** ◦ authenticate • **echt gevoel, medelijden** ◦ real/genuine feelings/compassion • **echt goud** ◦ real/genuine gold • **dat is echt Hollands** ◦ that's typically Dutch • **het is echt gebeurd** ◦ it's a true story, it really happened • **net echt** ◦ [ook iron] just like/for all the world like the real thing • **ik heb het echt niet gedaan** ◦ I honestly didn't do it • **echt waar** ◦ honest-(ly), honest-to-God! • **het zag er helemaal (als) echt uit** ◦ it looked completely genuine/like the real thing 2 [bij uitnemendheid] real, regular, true; [form of scherts] veritable • **zij is een echte dame** ◦ she is a real/regular lady • **dat is nog niet het echte** ◦ it's not the real thing • **het klinkt echt** ◦ it rings true • **het is een echt schandaal** ◦ it's a real/first-rate scandal • **het is nog niet de echte zomer** ◦ it's not really summer yet

de **echtbreken** [form] commit adultery

de **echtbreuk** adultery

echtelijk [form] conjugal, marital • **een echtelijke ruzie** ◦ a domestic quarrel

echten legitimate, legitim(at)ize

echter however, nevertheless, yet, but • **dat is echter niet gebeurd** ◦ however, that did not happen

de **echtgenoot** husband, wife • **de aanstaande/toekomstige echtgenoten** ◦ the husband and wife to be • **een bedrogen echtgenoot** ◦ a deceived/betrayed husband/wife • **de overblijvende echtgenoot erft alles** ◦ the surviving spouse will inherit everything • **een wettige echtgenoot** ◦ a lawful/wedded husband/wife

de **echtgenote** zie *echtgenoot*

de **echtheid** authenticity, genuineness • **de echtheid bewijzen/bevestigen/vaststellen van iets** ◦ prove/ascertain the authenticity of something

de **echtheidsgarantie** certificate of authenticity

het **echtbaar** married couple • **het echtpaar de Haan** ◦

Mr and Mrs de Haan

de **echtscheiding** divorce • **hij stemde in echtscheiding toe** ◦ he agreed to a divorce • **zij weigerde in echtscheiding toe te stemmen** ◦ she refused to give him a divorce • **een verzoek/aanvraag tot echtscheiding indienen, echtscheiding aanvragen** ◦ sue for/seek a divorce

eclatant glorious, resounding, sensational

de **eclips** eclipse

het **ecoduct** wildlife crossing

de **ecologie** ecology

de **ecologisch** 1 [m.b.t. de ecologie] ecological 2 [milieuvriendelijk] ecological; [van landbouwmethoden] organic

de **ecoloog** ecologist

de **e-commerce** e-commerce

de **econometrie** econometrics

de **econometrist** econometrician, econometrist

de **economie** 1 [staathuishoudkunde] economics, political economy 2 [staathuishoudkundig bestuur] economy • **geïndustrialiseerde economie** ◦ industrialized economy • **geleide economie** ◦ planned economy • **vrije economie** ◦ free-market economy

economisch 1 [spaarzaam, zuinig] economical, frugal, thrifty 2 [m.b.t. de staathuishoudkunde] economic • **economisch achteruitgaan** ◦ [van bedrijf] go into financial decline; [van land] go into economic decline • **het economisch belang/de economische aspecten van het uitgeverbedrijf** ◦ the economics of publishing • **de waarde in het economisch verkeer** ◦ the economic value (of a product/transaction/...)

economic of economical?

economic **met betrekking tot de economie**
 • **economic growth is an important issue in the EU**
 economical **zuinig, goedkoop**
 • **this washing machine is very economical**

de **econom** economist

het **ecosysteem** ecosystem

de **ecotaks** ecotax

het **ecotoerisme** ecotourism, environmental tourism

de **ecru** ecru, light fawn

de **ecstasy** Ecstasy, E, XTC

de **ecu** afk van *European Currency Unit* ECU

Ecuador Ecuador

officiële naam	Republiek Ecuador	Republic of Ecuador
inwoner	 Ecuadoraan	Ecuadorian
bijv. naamw.	 Ecuadoraanse	Ecuadorian
hoofdstad	Quito	Quito
munt	Amerikaanse dollar	US dollar
werelddeel	Amerika	America
Int. toegangsnummer: 593 www: .ec auto: EC		

het **eczeem** eczema

e.d. afk van *en dergelijke* ± and suchlike, ± and the like

de **edammer** Edam (cheese)

Edammer • **Edammer kaas** ◦ Edam cheese

edel 1 [van adel] noble, aristocratic 2 [in zedelijk opzicht voortreffelijk] noble, magnanimous 3 [m.b.t. bezigheden, kunsten] noble, gentle 4 [voortreffelijk in zijn soort] noble, perfect, fine • **de edele delen** ◦ the private parts • **een**

edel paard ◦ a high-bred horse

de **edelachtbare** Your Honour

de **edele** noble • *U Edele* ◦ Your Honour/Worship

het **edelgas** inert gas

het **edelhert** red deer

de **edelman** noble, nobleman, peer, gentleman

het **edelmetaal** precious metal

edelmoedig noble, generous, magnanimous • *edelmoedig handelen* ◦ act with generosity

de **edelsmid** worker in precious metals; [goudsmid] goldsmith; [zilversmid] silversmith

de **edelsteen** precious stone, gem(stone)

het **edelweiss** edelweiss

Eden • *de hof van Eden* ◦ the Garden of Eden

het **edict** edict, decree

editie edit

de **editie** edition; [van krant/weekblad ook] ISSUE; [fig ook] VER- sion

de **editor** editor

de **educatie** education

educatief educational • *educatief speelgoed* ◦ ed- ucational toys

het **edutainment** edutainment

de **eed** oath, vow • *een eed doen/afleggen* ◦ make/ take/swear an oath, swear • *een eed in iemands han- den afleggen* ◦ take/make an oath before someone, swear an oath before someone • *een eed herroepen* ◦ unswear/retract/revoke an oath • *hij zwoer een du- re eed* ◦ he swore a solemn oath • *de hippocratische eed* ◦ the Hippocratic oath • *onder eed staan* ◦ be under oath • *eed op de Bijbel* ◦ oath sworn on the Bible • *ik zou er een/geen eed op willen doen* ◦ I could swear/not swear to it • *een eed van trouw aan de koning* ◦ an oath of allegiance to the king • *iets onder ede verklaren* ◦ declare something/give evidence on oath; [vnl form] depose something

het **EEG** afk van *elektro-encefalogram* EEG

de **EEG** [gesch] afk van *Europese Economische Ge- meenschap* EEC

de **eega** spouse

de **eekhoorn** squirrel • *een grijze/rode eekhoorn* ◦ a grey/red squirrel

het **eekhoornjiesbrood** cep, boletus

het **eelt** [vnl van plek] call(o)us; [alg] hard skin • *eelt op zijn ziel hebben* ◦ be hardened

eeltig callous, callused

de **een** [symbool] one • *dubbele een* ◦ two ones

² **een** (bn) [geelijk] one • *een maken* ◦ unite • *een met* ◦ one/united with • *zich een voelen met de natuur* ◦ be at one with nature • *een worden* ◦ become one

³ **een** (lidw) a; [voor klinker] an • *een huis* ◦ a house • *een uur* ◦ an hour || • *over een dag of wat* ◦ in a few days • *een mensen dat er waren!* ◦ what a lot of people there were! • *een Rembrandt* ◦ a Rembrandt • *een uur of drie* ◦ three hours or so, around three o'clock • *een walvis heeft longen* ◦ a whale has lungs • *wat een lef!* ◦ what guts! • *wat een mensen!* ◦ what a crowd! • *wat een mooie bloemen!* ◦ what beautiful flowers!

⁴ **een** (hoofdtelw) **1** [het kleinste hele getal] one • *de weg is een en al modder* ◦ the road is a sea of mud/is nothing but mud • *zij was een en al gastvrijheid* ◦ she was hospitality itself/the soul of hospitality • *als een man* ◦ as one man • *als er een is die het kan, dan is hij het* ◦ if anyone can do it, he can • *het een en ander* ◦ this and that • *van de een naar de ander kijken* ◦ look from one to the other • *de een zegt dit, de andere dat* ◦ some (people) say one thing, some another • *ben je er zo eentje?* ◦ you're one of those, are you? • *elke*

stem is er een ◦ every vote counts • *elke cent is er een* ◦ a penny saved is a penny earned • *elke cent is er een voor hem* ◦ he has to count his pennies • *hij gaf hem er een op de neus* ◦ he gave him one on the nose • *honderd tegen een* ◦ a hundred to one • *het is bij enen* ◦ it's almost one (o'clock) • *een keer is voldoende* ◦ once is enough • *(je moet kiezen) het een of het ander* ◦ you can't have it both ways • *niet een, geen een* ◦ not one, no one • *geef me er nog een* ◦ give me another (one)/one more • *op één dag* ◦ in one day, on the same day • *allen op een na* ◦ all except/but one • *op de een of andere wijze* ◦ one way or another • *op (de) een (of andere) dag* ◦ some/one day • *de ap een na beste, op een na de beste* ◦ the second best • *de op een na laatste, op een na de laatste* ◦ the last but one the penultimate • *een van tweeën* ◦ one of two things • *een van beide(n)* ◦ one of them • *een voor een* ◦ one by one, one at a time • *een voor allen, allen voor een* ◦ all for one and one for all **2** [binnen genoem- de reeks] one, first • *één april* ◦ April Fools' Day • *num- mer een* ◦ number one

een: a of an?

Let op: de uitspraak van een Engels woord bepaalt of je a of an als lidwoord moet gebruiken, niet de spelling!

De woorden hieronder beginnen met een medeklinker, maar toch moet je a gebruiken omdat de uitspraak van het woord begint met een medeklinker:

- a yellow sock (uitspraak begint met een j)
- a university (uitspraak begint met een j)
- a Y (uitspraak begint met een w)
- a European country (uitspraak begint met een j)
- a one-armed man (uitspraak begint met een w)
- a used car (uitspraak begint met een j)

Zo beginnen de woorden hieronder met een medeklinker, maar toch moet je a gebruiken omdat de uitspraak van het woord begint met een klinker:

- an honest man (uitspraak begint met een o)
- an FBI agent (uitspraak begint met een e)
- an 81-year old woman (uitspraak begint met een ee)
- an F (uitspraak begint met een e)
- an hour (uitspraak begint met een ou)

de **eenakter** one-act play

de **eenbaansweg** single-lane road

eencellig [biol] unicellular, single-celled • **eencellige organismen** ◦ single-celled organisms

eend

dier	eend	duck
mannetje	woord	drake
vrouwtje	wijfe/vrouwtje	eend hen
jong	kuiken	duckling
roep	kwaken/snateren	quack
geluid	kwak	quack

de **eend** → **vogel** **1** [watervogel] duck; [jong] duckling; [woord] drake • *zich een vreemde eend in de bijt voe- len* ◦ feel the odd man out • *er is een vreemde eend in de bijt* ◦ there's a stranger in our midst • *een lelijk eendje* ◦ an ugly duckling • *wilde eend* ◦ mallard; [i.h.b. woord] greenhead • *zwarte/noordse eend* ◦ com- mon scoter **2** [auto] (Citroen) 2 CV, deux-chevaux •

(in) een (lelijke) eend rijden ◦ drive (in) a deux-chevaux

eendaags one-day; [kortstondig] ephemeral

de **eendagsvlieg** 1 [fig; succes] flash in the pan 2 [insect] mayfly, dayfly

de **eendelig** one-piece, one-part

de **eendenbek** duck's-bill

de **eendenkooi** (duck) decoy

het **eendenkroos** duckweed

eender (the) same; [pred] alike, equal • *dat is mij eender* ◦ that's all one/all the same to me • *eender van kleur* ◦ of the same colour • *zij zijn eender gekleed* ◦ they are dressed alike

de **eendracht** harmony, concord || • *eendracht maakt macht* ◦ united we stand, divided we fall

eendrachtig united, harmonious; [pred en bw ook] in concord • *eendrachtig samenwerken* ◦ work harmoniously together/hand in hand

eenduidig unequivocal, unambiguous

eeneig • *een eeneige tweeling* ◦ identical twins; [wet] monovular/monozygotic twins

eentwintigen play blackjack, play vingt-et-un

de **eengezinswoning** single-family dwelling

de **eenheid** 1 [overeenstemming, harmonie] unity, oneness; [gelijkvormigheid] uniformity • *eenheid van handeling* ◦ unity of action • *de eenheid herstellen, verbreken* ◦ restore/destroy unity • *een gevoel van eenheid met de natuur* ◦ a sense/feeling of oneness/comunion with nature • *eenheid van prijzen, afmetingen* ◦ uniformity of prices/measurements 2 [maat, hoeveelheid, grootheid] unit • *eenheden en tientallen* ◦ units and tens 3 [onderdeel dat een afgerond geheel vormt] unit, entity • *economische eenheid* ◦ economic unit • *Europese eenheid* ◦ European unity • [Ned] *de mobiele eenheid* ◦ riot police • *speciale eenheid* ◦ task force/group • *een (hechte/gesloten) eenheid vormen* ◦ form a (tight/closed) group

de **eenheidsprijs** 1 [prijs per eenheid] unit price, price per unit 2 [prijs voor alle artikelen geldend] uniform price

de **eenheidsregering** national unity government, government of national unity

de **eenheidsstaat** unitary state

de **eenheidsworst** sameness

eenhoofdig single-headed; [van staatsbestuur] monocratic • *een eenhoofdige regering* ◦ a monarchy/monarchy

de **eenhoorn** unicorn

eenieder everyone, everybody

eenjarig 1 [één jaar oud] one-year(-old); [dierk] yearling • *het eenjarig bestaan van de vereniging* ◦ the first anniversary of the society • *de eenjarigen* ◦ the one-year-olds; [dieren, i.h.b. (ren)paarden] yearlings • *een eenjarig paard, veulen* ◦ [ook] [BE] hogg colt 2 [één jaar durend] one-year('s); [plantk] annual

de **eenkamerwoning** single-room ^{fl/at}apartment

eenkennig shy • *niet eenkennig zijn* ◦ not be shy/mummyish/clinging

de **eenling** (solitary) individual, solitary, lone wolf, loner

eenmaal 1 [één keer] once, one time • *als hij eenmaal op dreef is, houdt hij nooit meer op* ◦ once he gets started/going, there's no stopping him • *wij leven maar eenmaal* ◦ we only live once 2 [ooit, eens] [verleden] once; [toekomst] one day, someday • *als dat nu maar eenmaal gebeurd is* ◦ once that has happened ... || • *ik ben nu eenmaal zo* ◦ that's the way I am • *dat is nu eenmaal zo* ◦ that's just the way it is • *ik houd nu eenmaal van hem* ◦ it's just that/the fact is that I love him • *het moet nu eenmaal gebeuren* ◦ it'll have to

be/it must be done • *er wordt nu eenmaal geroddeld* ◦ people will talk • *het is nu eenmaal zo* ◦ that's just the way it is

eenmalig once-only, single, [BE] one-off • *een eenmalige aanbidding* ◦ a once-only/one-of-a-kind offer • *een eenmalig optreden/concert* ◦ a single performance • *een eenmalige uitgave* ◦ a non-recurring/non-recurrent expense • *eenmalige uitkering* ◦ non-recurrent allowance

de **eenmansactie** one-man campaign; [fel] one-man crusade; [handeling] one-man operation

het **eenmansbedrijf** one-man business

de **eenmansfractie** one-man faction

de **eenmanszaak** one-man business

eenmotorig single-engine(d)

een-na-laast last but one

de **een oog** • *in het land der blinden is een oog koning* ◦ in the country of the blind, the one-eyed man is king

een-op-een one-to-one, personalized

het **een-op-eengesprek** one-to-one conversation

de **een-op-eenrelatie** 1 [(liefdes)relatie] one-to-one relationship 2 [directe samenhang] direct relation

het **eenoudergezin** single-parent family

het **eenpansgerecht** one-pot meal

eenparig 1 [eensgezind] unanimous; [pred en bw] by common consent • *een voorstel eenparig aannemen* ◦ carry a proposal unanimously 2 [zonder onderling verschil] uniform, even • *eenparig versnelde/vertraagde beweging* ◦ uniformly accelerated/decelerated movement

de **eenpartijstaat** one-party state

het **eenpersoonsbed** single bed

het **eenpersoonshuishouden** single household

de **eenpersoonskamer** single room; [inf] single

de **eenpitter** 1 [kooktoestel] single burner 2 [ondernemer] self-employed person; [inf] one-man band, solopreneur 3 [in zichzelf gekeerd persoon] loner

het **eenrichtingsverkeer** 1 [verkeer] one-way traffic • *straat met eenrichtingsverkeer* ◦ one-way street 2 [fig; contact] one-way traffic

eens (bn, pred) [van dezelfde mening] agreed, in agreement • *het met iemand eens zijn* ◦ agree with someone • *het niet eens zijn met iemand* ◦ disagree with someone • *het op sommige punten niet eens kunnen worden* ◦ be unable to reach agreement on certain points • *het eens worden* ◦ come to an agreement • *het over de prijs eens worden* ◦ agree on a/about the price • *het eens zijn* ◦ agree, be in agreement • *het erover eens zijn, dat ...* ◦ agree that ... • *het eens zijn over iets* ◦ agree (up)on/about something

eens (bw) 1 [eenmaal] once • *voor eens en altijd* ◦ once and for all • *meer dan eens* ◦ more than once • *eens in het uur* ◦ hourly, every hour • *eens in de week/drie maanden* ◦ once a week/every three months • *nee en nog eens nee* ◦ once and for all: no! • *dat is eens en nooit weer* ◦ once is enough • *nu eens zus, dan weer zo* ◦ now/first this way, then that • *eens te meer* ◦ more so 2 [nog eenmaal] twice • *eens zo groot* ◦ twice as large/big 3 [op zekere tijd] [toekomst] one day, sometime; [verleden] once • *de eens beroemde pianist* ◦ the once famous pianist • *kom eens langs* ◦ drop by sometime • *nu eens, dan weer* ◦ off and on • *ik heb de groenten nu eens gestoomd* ◦ I steamed the vegetables for a change • *er was eens* ◦ once upon a time there was • *Londen is niet meer wat het eens was* ◦ London is not what it used to be • *wel eens* ◦ once in a while, sometimes; [in vragende zin] ever || • *het gebeurt nog al eens dat* ◦ it does (some-

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

times) happen that ... • *hij keek niet eens* ◦ he did not even look • *ik spreek nog niet eens over de rest* ◦ to say nothing of the rest • *dat is nog eens een flinke vent/mooie vrouw* ◦ (now) that's what I call a real man/a beautiful woman • *als we nu eens ...* ◦ suppose we ..., how about ...? • *zeg, vertel me eens, Jan* ◦ tell me, Jan! • *wacht eens* ◦ wait a minute • *je zult eens zien wat er gebeurt* ◦ you (just)/you'll see (what happens) • *kijk eens aan!* ◦ just look at that!

eensgezind unanimous, united; [facties, pogingen] concerted; [form] concordant • **eensgezinde houding aannemen** ◦ take an unanimous stand • **eensgezinde pogingen** ◦ concerted/united efforts • **alle experts raden eensgezind het roken af** ◦ all experts are united in advising against smoking • **eensgezind voor/tegen iets zijn** ◦ be unanimously/solidly for/against something

de **eensgezindheid** unanimity, unity, consensus, harmony, accord

eensklaps suddenly, all of a sudden

eensluidend identical (in content), uniform (with), (exactly) corresponding; [afschrift] certified, true • *de vertaling is eensluidend met de originele tekst* ◦ the translation agrees with/is faithful to the original text

eensstemmig 1 [unaniem] unanimous; [pred en ...] by common assent • **eensstemmig verklaren dat ...** ◦ declare unanimously/with one voice that ... • **eensstemmig werd hiertoe besloten** ◦ this was decided/agreed by common consent 2 [met één stem gezongen] unison, for one voice

eentalig monolingual, unilingual

eentje one • *je bent me er eentje!* ◦ you are a (nice) one!, aren't you the one! • *ben je er zo eentje?* ◦ you're one of those, are you? • *geef mij er eentje* ◦ give me one (of those/them) • **neem er nog eentje** ◦ have another (one/glass) • **neem er nog eentje! ◦ have another (one)! • *er eentje te veel op hebben* ◦ have had one too many/a drop too much || • *hij zat in zijn eentje* ◦ he was alone/by himself/on his own • *iets in zijn eentje doen* ◦ [ook] do something single-handed(ly)**

eentonig monotonous, drab, dull • **eentonig werk** ◦ tedious/monotonous work, drudgery

een-twee-drie • *niet (zo) een-twee-drie* ◦ not just like that

het **een-tweetje** 1 [sport] one-two; [voetb ook] wall pass • **een een-tweetje spelen** ◦ execute/do a give-and-go/one-two 2 [gezamenlijke actie] joint pact, joint deal; [complot] stitch-up • **een een-tweetje met iemand opzetten** ◦ prearrange a deal with someone • **een een-tweetje met de minister** ◦ a joint deal with the minister

de **eenverdiener** single wage-earner

eenvormig uniform, monomorphous, monomorphic

de **eenvoud** 1 [simpelheid] simplicity, simpleness • **de eenvoud van het systeem** ◦ the simplicity of the system 2 [ongekunsteldheid] simplicity, plainness, artlessness 3 [afwezigheid van praal] simplicity, unpretentiousness, plainness • **in alle eenvoud werd hij begraven** ◦ he was buried quietly in/with all simplicity/without ceremony || • **eenvoud is het kenmerk van het ware** ◦ simplicity is the hallmark of truth

eenvoudig (bn) 1 [niet samengesteld/ingewikkeld] simple; [woorden, waarheid] uncomplicated, plain; [gemakkelijk] easy • **zo eenvoudig als wat** ◦ a piece of cake • **in eenvoudige bewoordingen** ◦ in plain words/straightforward terms/language • **dat is het eenvoudigste** ◦

that's the simplest/easiest way • **dat is toch heel eenvoudig** ◦ surely that's quite simple/straightforward • **dat maakte de zaak stukken eenvoudiger** ◦ that simplified matters considerably • **om de eenvoudige reden dat hij geen geld had, kocht hij het niet** ◦ he did not buy it for the simple reason that he had no money • (al) te eenvoudig voorstellen ◦ (over)simplify 2 [zonder overdaad/pronk] simple, unpretentious, ordinary; [van maaltijd ook] frugal; [zeer eenvoudig] severe, austere • **hij kleedt zich eenvoudig** ◦ he dresses simply/soberly • **een eenvoudige maaltijd** ◦ a simple/frugal meal • **zij leven eenvoudig** ◦ they lead a simple life, they live plainly/quietly/in a small way

eenvoudig (bw) [zonder meer] simply, just • *ik doe het eenvoudig niet!* ◦ I simply won't do it! • *het is eenvoudig onzin* ◦ it is utter/downright nonsense

eenvoudigweg simply, just • *ik heb er eenvoudigweg genoeg van* ◦ I have simply had enough of it; [inf] I am simply fed up with it

de **eenwording** unification, integration, union; [pol ook] federation, alliance, coalition; [dichtkunst; rel ook] communion • **de Europese eenwording** ◦ the European unification

eenzaam 1 [alleen] solitary, isolated, lonely, lonesome; [verlaten] desolate, forlorn • **zich op eenzame hoogte bevinden** ◦ be unique • **eenzaam mens** ◦ [vindt het erg om alleen te zijn] lonely/solitary person, lonely heart; [vindt het niet erg] loner • **zich eenzaam voelen** ◦ be/feel lonely/lonesome 2 [zonder gezelschap verricht/doorgebracht] solitary, lonely, lone(some) • **een eenzaam leven leiden** ◦ live a solitary/retired life

de **eenzaamheid** solitude, solitariness, loneliness; [afzondering] isolation, retirement, seclusion • **zijn leven in eenzaamheid slijten** ◦ spend/pass one's days in solitude • **de eenzaamheid zoeken** ◦ seek privacy/seclusion

de **eenzaam** [Belg] loner, lone wolf

eenzelfde identical • **eenzelfde ervaring** ◦ the same experience

eenzelvig self-contained, retiring, solitary, introverted; [terughoudend] unsociable, reserved • **hij is erg eenzelvig** ◦ he keeps (very much) himself to himself

eenzijdig 1 [met/aan één zijde] one-sided, unilateral; [biol, plantk] secund; [asymmetrisch ook] lopsided; [jur] ex parte • **een verdrag eenzijdig opzeggen** ◦ terminate/denounce a treaty unilaterally • **een eenzijdig verkeersongeval** ◦ an accident involving only one car, a one car accident • **eenzijdige verlamming** ◦ hemiplegia 2 [partijdig, bevooroordeeld] one-sided, biased, partial • **een eenzijdig oordeel** ◦ a one-sided/biased opinion/judgment • **iets eenzijdig voorstellen** ◦ give a one-sided/biased portrayal

de **eer** 1 [achting, roem] honour • **ijds/het aan zijn eer verplicht zijn** ◦ be (in) honour bound • **iemand in zijn eer aantasten** ◦ injure someone's honour • **naar eer en geweten** ◦ in good conscience • **iets in ere herstellen** ◦ restore (a principle), reinstate (a custom) • **de eer aan zichzelf houden** ◦ take the honourable way out • **de eer reddend** ◦ save one's face • **het is mijn eer te na** ◦ I have my pride 2 [eerbetoon, hulde] honour(s), credit • **aan u de eer (om te beginnen)** ◦ you have the honour (of starting) • [iron] **voor de eer bedanken** ◦ decline the honour • **eer behalen met** ◦ gain credit by • **er is geen eer aan te behalen** ◦ [van iemand] good advice is thrown away on him; [van iets] little (credit) can be gained by (it/this job) • **daar is geen eer aan te behalen** ◦ that's not worth bothering with • **iemand de laatste eer bewijzen** ◦ pay someone the last hon-

ours/one's last respects • *de (over)winnar eer bewijzen, geven* ◦ do honour/pay tribute to the winner • *ere zij God* ◦ glory to God • *geen eer van iets hebben* ◦ get/receive no credit for something • *ik heb niet de eer* ◦ I have not the honour/pleasure of (-ing) • *ik laat er hem de eer van* ◦ I let him have the credit for it • *er een eer in stellen om* ◦ consider it an honour/make it a point of honour to, take (a) pride in (-ing) • *hem komt alle eer toe* ◦ he deserves all the credit • *tot meerdere eer en glorie* ◦ to the greater honour and glory • *met wie heb ik de eer (te spreken)* ◦ with whom have I the pleasure (of speaking); [iets formeler] with whom have I the honour (of speaking) • *zijn naam eer aandoen* ◦ live up to one's reputation/name • *met de eer gaan strijken* ◦ carry off the palm/take the credit (for) • *te zijner ere* ◦ in his honour • *ter ere van* ◦ in honour of (someone/something) • *wat verschaft mij de eer?* ◦ to what do I owe the honour? • *het zal me een (grote, bijzondere) eer zijn* ◦ I will be (greatly) honoured (to) **3** [kuisheid] honour, virtue, modesty • *in (alle) eer en deugd* ◦ in (all) honour and decency • *ze heeft haar eer verloren* ◦ she lost her honour/virtue || • *een dag/gebruik in ere houden* ◦ observe a (feast) day, keep up/maintain a custom • *ere wie ere toekomst* ◦ give credit where credit is due

2 *eer* (ondersch vv) [voordat] before; [liever ... eer] (rather ...) than

het *eerbaar* honourable; [kuis ook] virtuous, chaste
eerbetoon (mark of) honour; [hulde] homage, accolade, tribute • *met veel eerbeton ontvangen* ◦ receive with full honours

het *eeerbewijs* (mark of) honour, homage, accolade, tribute, commendation

de *eerbied* respect; [achtling] esteem, regard; [diepe eerbied] reverence, veneration, worship • *eerbied betonen/betuiwen/bewijzen aan* ◦ show respect for/toward(s) • *met gepaste eerbied* ◦ with due respect • *uit eerbied voor het leven* ◦ out of/in respect for life • *uit eerbied voor zijn leeftijd* ◦ in deference to/out of consideration for his age

eerbiedig respectful • *op eerbiedige toon* ◦ in a respectful/deferential tone

eerbiedigen respect, regard; [naleven] observe

eerbiedwaardig respectable; [pred] commanding respect, worthy of respect; [oude man, baard, gebouwen] venerable; [gebruiken] time-honoured

eerdaags one of these days, soon, before long

1 *eerder* (bn) [vroeger] earlier

2 *eerder* (bw) **1** [vroeger] before (now), sooner, earlier • *hij was er eerder dan ik* ◦ he was there earlier than I / before me • *des te eerder* ◦ a fortiori • *ik heb u al eens eerder gezien* ◦ I have seen you (somewhere) before/prior to this • *hoe eerder hoe beter (liever)* ◦ the sooner the better • *op 21 juni en niet eerder* ◦ on June 21 and not before • *eerder vermeld/genoemd* ◦ mentioned before; [in tekst ook] mentioned before **2** [liever] rather, sooner • *ik zou eerder denken dat* ◦ I am more inclined/I prefer to think that • *hij zal eerder liegen dan bekennen* ◦ he is more likely to lie than confess

het *eergevoel* (sense of) honour, (feeling of) honour, pride • *(geen, weinig) eergevoel hebben* ◦ have no/little sense of honour

eergeristen the day before yesterday

het *eerherstel* rehabilitation

eerlijk **1** [oprecht] honest, fair, square, sincere, true • *eerlijk is eerlijk* ◦ fair 's fair • *laten we eerlijk zijn* ◦ let's

be (quite) honest (about this/it) • *eerlijk zijn tegen (over) iemand* ◦ be fair to/honest with/square with someone • *wees nou eerlijk!* ◦ please/do be fair! **2** [betrouwbaar] honest, true, genuine • *een eerlijke kerel, vent* ◦ an honest guy; [BE ook] an honest chap/fellow **3** [gepast, fatsoenlijk] fair, square, honest • *iemand een eerlijke kans geven* ◦ give someone a fair chance • *het is niet eerlijk* ◦ it's not fair • *eerlijk spel* ◦ fair play • *eerlijk spel spelen* ◦ play a fair/square game, play fair • *eerlijk verdiend geld* ◦ hard-earned money || • *eerlijk gezegd* ◦ to be honest, (quite) honestly • *het is eerlijk waar* ◦ it is the honest/plain truth • *eerlijk duurt het langst* ◦ honesty is the best policy • *eerlijk waar!* ◦ honest! • *eerlijk zeggen hoe men over iemand denkt* ◦ say frankly what one thinks of someone

de *eerlijkheid* **1** [oprechtheid] honesty, fairness, sincerity; [rechtschapenheid] probity; [openheid] candour • *in alle eerlijkheid* ◦ in all fairness/honesty **2** [fatsoen] honesty, fairness, decency • *de eerlijkheid gebiedt me te erkennen dat* ◦ in all fairness I have to/honesty compels me to admit that

eerlijkheidshalve in fairness

eerloos **1** [zonder eer] dishonourable, inglorious **2** [gewetenloos] dishonourable, disgraceful

de *eerroof* defamation (of character), slander

eerst **1** [voor alle anderen] first • *hij zag de brand het eerst* ◦ he was the first to see the fire **2** [voarafgaand aan iets anders] first • *je moet dat morgen het eerst doen* ◦ you must/should do that first thing tomorrow • *voor het eerst* ◦ for the first time • *eerst werken, dan spelen* ◦ business before pleasure, first work, then play

eerste **1** [meest vooraan komend] first; [vroegste] earliest • *de eerste de beste dokter* ◦ the nearest/any doctor • *het eerste het beste excuus* ◦ any (old) excuse • *de eerste vier dagen* ◦ (for) the next four days • *de eerste dagen ging het wel* ◦ the first few days things were fine • *op de eerste van de maand* ◦ on the first (day) of the month • *het eerste wat we zagen was ...* ◦ the first thing we saw was ... • *dat is het eerste wat ik daarvan hoor* ◦ that's the first I have heard of it • *jij zou de eerste zijn om dat te zeggen* ◦ you would be the first to say that • *de eerste die aankomt, krijgt de prijs* ◦ the first (one) in/home to arrive/get there gets the prize • *op de eerste pagina* ◦ [boek] on the first/opening page; [krant] on the front (page) • *ten eerste* ◦ first(ly), in the first place; [om te beginnen] for one thing; [inf] for a start • *ze nam de eerste de beste trein* ◦ she took the first train that passed/happened to pass **2** [belangrijkste] first; [voornaamste ook] chief, prime; [in hiërarchie] senior • *hij speelt in het eerste* ◦ he plays in the first team/*the first eleven/*the A team • *het is in de eerste plaats een commercieel product* ◦ it is primarily a commercial product

de *eerstedagenveloppe* first-day cover

eerstegraads [m.b.t. school] fully qualified; [m.b.t. verbranding] first-degree

de *eerstegraadsbevoegdheid* Postgraduate teaching diploma, qualification to teach /senior secondary pupils/*(senior) high-school students/

de *eerstegraadsvergelijking* first-degree equation

de *eerstehelpost* (first)-aid post, (first)-aid station

de **1** *eerstejaars* [student] first-year (student), freshman [BE: uitsluitend aan universiteit; AE: ook aan middelbare school]

2 *eerstejaars* (bn) [in het eerste jaar van de studie zijnd] first-year • *de instroom van eerstejaars studenten* ◦ the intake of first-year students

het *Eerste Kamerlid* Member of the Upper Chamber (of Dutch Parliament), Member of the Upper House (of

Dutch Parliament)

eersteklas first-rate, first-class • *een eersteklas kok* ◦ a first-rate/first-class cook

de **eersteklasser** 1 [voortgezet onderwijs] [BE] first-former; [junior high school] [AE] ± seventh-grader; [high school] [AE] ± ninth-grader 2 [lager onderwijs] [BE] ± pupil of the first year, [AE] first-grader 3 [sport] [voetb] first-division club; [cricket] first-class club; [alle sporten] [AE] major-league club

de **eerstelijnsgezondheidszorg** primary health care

de **eersteling** 1 [eerstgeborene] first-born; [m.b.t. dier] firstling 2 [eerste voortbrengsel] first-fruit(s), firstling

eersterangs first-rate, top-class

het **eerstgeboorterecht** (right of) primogeniture, birthright

de **eerstgeborene** first-born

eerstgenoemd [uit meer dan twee] named first, mentioned first; [m.b.t. twee] former

eerstkomend next, coming • *eerstkomende woensdag* ◦ [volgende week] next Wednesday; [dezelfde week] coming Wednesday

eerstvolgend next • *de eerstvolgende trein* ◦ the first/next train due • *in de eerstvolgende uren* ◦ in the next few hours • *de eerstvolgende vijf jaar* ◦ the next five years

eertijds formerly, once (upon a time)

eervol honourable, glorious, creditable • *een eervolle betrekking* ◦ a position of great honour/distinction • *de eervolle verliezers* ◦ the worthy losers • *weinig eervol* ◦ [gedrag] dishonourable; [feiten] discreditable

de **eerwaarde** Reverend

de **eerwraak** honour killing, vendetta killing, blood revenge

eerzaam respectable, virtuous, decent, honest

de **eerzucht** ambition, aspirations

eerzuchtig ambitious, aspiring

eetbaar edible, fit for (human) consumption, fit to eat; [smakelijk] eatable, palatable • *niet eetbaar zijn* ◦ be inedible/unfit for consumption

het **eetcafé** pub serving meals

de **eetclub** eating club, dinner club, meal club

de **eetgelegenheid** place to eat

het **eetgerei** cutlery, tableware

de **eetgewoonte** eating habit; [m.b.t. soort voedsel] diet

de **eethoek** 1 [deel van een vertrek] dinette, dining recess 2 [ameublement] dinette, dining-table and chairs

het **eethuis** eating-house, (small) restaurant

de **eetkamer** dining room; [klein] dinette

de **eetkeuken** kitchen-diner

de **eetlepel** soup-spoon; [voor dessert] dessertspoon; [als maat] tablespoon (ful) • *een afgestroken eetlepel* ◦ a level/flat tablespoonful • *een eetlepel bloem* ◦ one tablespoon of flour

de **eetlust** appetite • *de eetlust bederven* ◦ spoil one's appetite • *iemand de eetlust benemen* ◦ spoil someone's appetite • *de eetlust opwekken* ◦ whet/stimulate the appetite

het **eetservies** dinner service, dinner set, tableware

het **eetstokje** chopstick

de **eetstoornis** eating disorder

de **eettafel** dining-(room) table, dinner table

de **eettent** snack bar, café

de **eetverslaving** food addiction; [med] bulimia

de **eetwaren** foodstuff(s), eatables, food

de **eetzaal** dining room, dining-hall; [voor personeel] canteen; [mil] mess(room); [klooster, sommige scholen] refectory

de **eeuw** 1 [tijdvak van honderd jaar] century • *tot in de eeuwen der eeuwen* ◦ world without end 2 [tijdperk] age, era, epoch • *dat heeft een eeuw geduurd* ◦ that took ages/forever • *de gouden eeuw* ◦ the Golden Age

de **eeuweling** [Belg] centenarian

eeuwenlang [bn] age-long; [bw] for centuries, for ages • *al eeuwenlang* ◦ for ages/centuries (on end)

eeuwenoud age-old, centuries-old

het **eeuwfeest** centenary (celebration) • *het tweede eeuwfeest* ◦ the bi-centenary (celebrations)

eeuwig eternal, everlasting, perennial, perpetual, never-ending • *het eeuwige leven* ◦ (the) eternal life • *eeuwige rente* ◦ interest in perpetuity || • *dat eeuwige gezeur* ◦ this endless nagging • *hij kwam altijd en eeuwig te laat* ◦ he was always, but always, late

eeuwigdurend perpetual, everlasting; [neg] interminable, endless • *een eeuwigdurende kalender* ◦ a perpetual calendar • *een eeuwigdurende lening afsluiten* ◦ contract a loan in perpetuity

de **eeuwigheid** 1 [tijdruimte zonder einde] eternity • *tot in eeuwigheid* ◦ for (all) eternity 2 [zeer lange tijd] ages, eternity; [int] donkey's years • *ik heb je in geen eeuwigheid gezien* ◦ I haven't seen you for ages • *het leek wel een eeuwigheid te duren* ◦ it seemed to go on/last/take forever

de **eeuwwisseling** turn of the century • *ronde eeuwwisseling* ◦ around the turn of the century

effe • [int] *effe dimmen!* ◦ cool it!

het **effect** 1 [uitwerking] effect, result, outcome, consequence • *op effect berekend* ◦ designed/intended for effect • *geen effect hebben, sorteren* ◦ have/produce no effect, be ineffective • *een goedkoop effect* ◦ a cheap effect • *effect hebben* ◦ have/produce an effect, be effective • *effect najagen, op effect uit zijn* ◦ strain for effect, play to the gallery 2 [sport; spin] spin; [bijlart ook] side • *een bal effect geven* ◦ put spin on a ball; [bijl] put side/top/back (spin) on a ball • *een bal met effect spelen* ◦ play a ball with spin 3 [hand; waardepapier] stock, share, security • *beleggen in effecten* ◦ invest in stocks and shares • *effecten beleenen* ◦ borrow money/raise a loan on (the security of) stocks and shares • *makelaar in effecten* ◦ stockbroker • *effecten op naam* ◦ registered securities

effect, affect

effect (zn) effect, uitwerking, gevolg

• *the effect of global warming on the Earth's climate*

effect (ww) bewerktstellen, voor elkaar krijgen, bereiken

• *the party wants to effect a radical change in politics*

effectuue ten uitvoer brengen, tot stand brengen

• *the regulations were effectuated on 1 January*

affect aangrijpen, beïnvloeden, aantasten

• *the disease affected his liver; her friends were deeply affected by her death; the current economic situation affects our spending power*

affect voorwenden

• *she affected illness when he came to her door*

het **effectbejag** straining after effect; [theatraal gedoe] theatrics; [sensatiezucht] sensationalism • *uit effectbejag* ◦ for (the sake of) effect • *zonder effectbejag* ◦ without straining after/hunting/striving for effect

de **effectenbeurs** stock exchange; [i.h.b. Parijs] Bourse; [New York] Wall Street

de **effectenhandel** [het handelen] stockbroking, stockjob-

bing; [de handel] stock market, trade in (stocks and) shares

de **effectenmakelaar** stockbroker

de **effectenmarkt** stock market

effectief **1** [werkelijk] real, actual, effective, active • *effectieve handel* ◦ effective trade • *effectief rendement* ◦ redemption yield • *effectieve vraag* ◦ [ec] aggregate/effective demand, market demand **2** [doeltreffend] effective, efficacious; [handelingen, beleid] effectual; [stijl, taalgebruik] trenchant • *effectieve maatregelen treffen* ◦ take effective measures/steps • *effectief vermogen* ◦ actual (horse)power, brake horsepower

de **effectiviteit** effectiveness

effenieren implement, effectuate, execute

effen (bn, bw) **1** [vlak, glad] even, level, smooth, flat **2** [van één kleur] plain, uniform, solid, unpatterned, self-coloured • *effen rood* ◦ solid/uniformly red • *een effen stof, kleed* ◦ a plain/an unpatterned fabric/carpet

2 effen (bw) [inf] **1** [eventjes] (for) a sec, (for) a minute • *als het effen kan* ◦ if I/we/you/... have half a chance, if poss • *laat eens effen kijken* ◦ let's see, just a minute • *wees nou effen stil* ◦ do be quiet for a minute **2** [net] just, slightly

effenen level, smooth; [met schaafl] plane • *de weg effenen voor iemand* ◦ prepare/pave/smooth the way for someone

de **efficiency** efficiency

efficiënt efficient, businesslike

de **eg** harrow

egaal even, level, smooth; [kleur e.d.] uniform, solid • *egaal grijs* ◦ solid/uniformly grey

de **egalisatie** [hand] equalization; [lonen, weg] levelling

egaliseren level, equalize, smooth • *een terrein egaliseren* ◦ level a site

egalitair [bn] egalitarian; [bw] in an egalitarian way

Egeïsch Aegean • *Egeïsche Zee* ◦ Aegean Sea

de **eg** hedgehog

eggen harrow, brake

het **ego** ego • *zijn ego kreeg een flinke deuk* ◦ he suffered a serious blow to his ego • *dat streeelde haar ego* ◦ it gave her an ego-boost

egocentrisch [bn] egocentric, self-centred

het **egoïsme** egoism, selfishness

de **egoïst** egoist

de **egoïstisch** egoistic(al), selfish

de **egotrip** ego-trip

de **egotripper** ego tripper

de **egotripperij** ego-tripping

Egypte Egypt

officiële naam	Arabische Republiek Egypte Arab Republic of Egypt	Arab
inwoner	Egyptenaar Egyptian	
	Egyptische Egyptian	
bijv. naamw.	Egyptisch Egyptian	
hoofdstad	Cairo Cairo	
munt	Egyptische pond Egyptian pound	
werelddeel	Afrika Africa	

Int. toegangsnummer: 20 www: .eg auto: ET

eh er

de **EHBO** afk van *eerste hulp bij ongelukken* ± first aid; [plek waar EHBO wordt gegeven] first-aid post; [in ziekenhuis] emergency department; [in ziekenhuis; BE ook] emergency ward

de **EHBO'er** first-aider

de **EHBO-post** first-aid post/station

de **EHEC-bacterie** afk van *enterohemorragische Escherichia coli* EHEC bacterium

het **ei** **1** [eicel] ovum, egg **2** [m.b.t. vogels] egg • *iets verkopen voor een appel en een ei* ◦ sell something at a sacrifice/for a song/for next to nothing • *een bebroed ei* ◦ a (hard)set egg • *dat is het ei van Columbus* ◦ that's just the thing/just what we want • *eieren uitbroeden* ◦ hatch (out) eggs • *een eitje met iemand te pellen hebben* ◦ have a bone to pick with someone • *gebakken eieren* ◦ fried eggs • *eieren kiezen voor zijn geld* ◦ make the best of a bad job/bargain • *gepocheerde eieren* ◦ poached eggs • *een hard ei* ◦ a hard-boiled egg • *de kip met de gouden eieren slachten* ◦ kill the goose that lays the golden eggs • *als een kip die haar ei niet kwijt kan* ◦ like a proper fidget • *zijn ei niet kwijt kunnen* ◦ not get one's chance • *een ei leggen* ◦ lay an egg • *op eieren lopen* ◦ tread on eggs/lightly • *met rotte eieren gooien (naar iemand)* ◦ throw rotten/bad eggs (at someone); [fig] throw/sling mud (at someone) • *een Russisch ei* ◦ eggs mayonnaise, oeuf dur à la russe • *eieren met spek* ◦ bacon and eggs • *wat was er het eerst: de kip of het ei?* ◦ which came first, the chicken/hen or the egg? • *een zacht ei* ◦ a soft-boiled egg **3** [doetje] softy, soft touch, wet • *een zacht ei* ◦ [fig] a wally || • *beter een half ei dan een lege dop* ◦ half a loaf is better than no bread/than none

de **eicel** egg-cell, ovum, female germ cell, female gamete

de **eidereend** eider (duck)

de **eierdooier** egg yolk

de **eierdop** **1** [schaal rond het ei] eggshell **2** [eetgerei] egg-cup

eiereneten • *dat is het hele eiereneten* ◦ that's all there is to it

de **eierkoek** sponge (cake)

de **eierschaal** eggshell

de **eiersnijder** egg slicer

de **eierstok** ovary • *de eierstokken wegnemen* ◦ remove the ovaries

de **eierwekker** egg-timer

de **Eiffeltoren** Eiffel Tower

het **1 eigeel** [dooier] egg yolk

2 eigeel (bn) [geel] buttercup yellow

eigen **1** [aan de betrokkene(n) toebehorend] OWN; [privé] private; [persoonlijk] personal • *zich iets eigen maken* ◦ [ook m.b.t. taal] make oneself familiar with something; [m.b.t. taal ook] master, pick up; [m.b.t. gewoonte] pick up, fall into, acquire • *dat is hem eigen* ◦ that is typical of him; [inf] that's him all over • *met de hem eigen bescheidenheid* ◦ with his characteristic modesty • *bier met een geheel eigen smaak* ◦ beer with a taste all (of) its own **2** [m.b.t. de streek, het land van herkomst] OWN, native, domestic

de **eigenaar** owner; [onroerend goed/huurhuis ook] proprietor; [bezitter ook] possessor; [van waardepapieren e.d.] holder • *blote eigenaar* ◦ bare/legal owner • *de rechtmatige eigenaar* ◦ the rightful owner • *van eigenaar veranderen* ◦ change ownership/hands

eigenaardig peculiar, strange, odd, curious

de **eigenaardigheid** peculiarity, idiosyncrasy, oddity, characteristic • *hij heeft van die eigenaardigheden* ◦ he has such funny ways/queer habits

het **eigenbelang** self-interest; [opportunistisch] expediency

de **1 eigendom** [eigendomsrecht] ownership, title; [onroerend

goed, onbeperkte duur] freehold; [onroerend goed, beperkte duur] leasehold • *flat in horizontaal eigendom* ◦ owner-occupied flat • *iets in eigendom hebben, houden* ◦ own something • *in eigendom verkrijgen* ◦ acquire the ownership of/title to • *intellectuele/letterkundige eigendom* ◦ intellectual/literary property • *de (volle) eigendom overdragen aan ...* ◦ transfer/convey the (full) ownership/title to ... • *in volle/vrije eigendom bezitten* ◦ possess the freehold of

het ² **eigendom** **1** [bezit] property, possession; [mv] belongings • *gemeenschappelijk eigendom* ◦ common/joint property • *in persoonlijk eigendom* ◦ in severalty **2** [onroerend goed] property; [jur] freehold estate, leasehold • *gebouwde en ongebouwde eigendommen* ◦ land and buildings

het **eigendomsbewijs** title deed, proof of ownership (of); [van auto] [BE] registration book; [effecten] security

de **eigendomsoverdracht** [van vastgoed ook] conveyance of property; [eigendomsrecht] transfer of ownership

het **eigendomsrecht** right(s) of ownership (in), title (to)

de **eigendunk** self-conceit, self-importance, arrogance

eigengemaakt home-made • *eigengemaakte kleding* ◦ home-made clothes

eigengereid headstrong, self-willed

eigenhandig (made) with one's own hand(s), (done) with one's own hand(s); [bw ook] personally • *eigenhandig geschreven* ◦ [sollicitatiebrief] in one's own handwriting • *een door de minister eigenhandig geschreven brief* ◦ a personal letter from the Minister; [lett] a letter in the Minister's own hand(writing)

de **eigenheid** **1** [eigenaardigheid] singularity, characteristic property **2** [eigen karakter] individuality, individual character

de **eigenheimer** 'eigenheimer', ± type of potato

de **eigenliefde** amour-propre, self-love

¹ **eigenlijk** (bn) [echt] real, actual, true, proper • *het eigenlijke Londen* ◦ London proper • *de eigenlijke reden* ◦ the real/true reason

² **eigenlijk** (bw) [in werkelijkheid] really, in fact, exactly, actually • *u heeft eigenlijk gelijk* ◦ you are right, really • *het is eigenlijk een leugen* ◦ actually/as a matter of fact, it's a lie • *wat is een pacemaker eigenlijk?* ◦ what exactly is a pacemaker? • *eigenlijk mag ik je dat niet vertellen* ◦ actually, I'm not supposed to tell you • *wat wil je nu eigenlijk?* ◦ just what are you aiming/driving at? • *ik wist eigenlijk niet wat ik moest zeggen* ◦ I didn't quite know what to say

eigenmachtig self-willed, self-opinionated • *eigenmachtig handelen* ◦ [zonder machtiging] act without authorization • *een eigenmachtig optreden* ◦ a high-handed action

de **eigenaam** proper name

de **eigenschap** quality; [van stoffen] property • *erfelijke eigenschappen* ◦ hereditary qualities/properties/characteristics; [biol ook] hereditary characters • *zij heeft veel goede eigenschappen* ◦ she has many good points/good/fine qualities • *een kenmerkende eigenschap* ◦ (characteristic/distinguishing) feature/trait, characteristic • *de vereiste eigenschappen* ◦ the qualities required; [sollicitant] the skills required

eigentijds contemporary, modern

de **eigenwaan** self-satisfaction, conceitedness, egotism • *vol eigenwaan* ◦ self-satisfied, (self-)conceited

de **eigenwaarde** • *iemand's gevoel van eigenwaarde* ◦ someone's self-respect

eigenwijs **1** [verwaand] cocky, conceited, pigheaded;

[betweterig] priggish; [(te) wijs voor zijn/haar leeftijd] precocious • *doe niet zo eigenwijs* ◦ don't think you know it all • *een eigenwijs figuur* ◦ a know-(it)-jall • *wat een eigenwijs kereltje* ◦ what a precocious child **2** [grappig, afwijkend] pert; [brutaal] saucy, cheeky

het **eigenwoningforfait** notional rental value, addition to taxable income for home owners

eigenzinnig self-willed; [koppig] stubborn, obstinate; [onhandelbaar] unamenable, wayward

de **eigenzinnigheid** self-will, wilfulness, obstinacy; [inf] pigheadedness

de **eik** → **loofboom** oak (tree)

de **eikel** **1** [vrucht van de eik] acorn **2** [deel van de penis] glans (penis) **3** [inf; vervelende vent] jerk, dick, asshole

eikelen [inf] mess about/around, be a pain in the neck/^ass

het ¹ **eiken** [eikenhout] oak(-wood) • *blank eiken* ◦ natural oak

² **eiken** (bn, attr) [eikenhouten] oak, oak-wood • *eiken balken* ◦ oak beams

de **eikenbladsla** oak leaf lettuce

het **eikenhout** oak(-wood)

de **eikenprocessierups** processionary caterpillar

het **eiland** island; [Klein; met bepaalde eigennamen, dichtkunst] isle • *de Benedenwindse Eilanden* ◦ the Leeward Islands • *de Bovenwindse Eilanden* ◦ the Windward Islands • *de Britse eilanden* ◦ the British Isles • *een kunstmatig eiland* ◦ an artificial/a manmade island; [boor-/werkeiland] a platform (at sea) • *een onbewoond eiland* ◦ a desert island • *op een eiland wonen* ◦ [Klein] live on an island • *we zitten hier niet op een eiland* ◦ we are not the only people in the world/alone in the world

de **eilandbewoner** islander, island dweller

de **eilandengroep** archipelago, group of islands

de **eilandescultuur** ± (office) culture in which there is no knowledge sharing or transfer

de **eileider** Fallopian tube; [vnl van vogels] oviduct

het **eind** [afstand] way, distance; [stuk] piece • *dat is een aardig eindje* ◦ that's quite a way • *dat is een behoorlijk eind lopen* ◦ that's quite a distance to walk • *een heel eind weg* ◦ a long way away • *een heel eind komen* ◦ go/get quite a way/a long way • *een eind hout* ◦ a piece of wood • *een eind in de 40* ◦ well over/part 40 • *een klein eindje* ◦ a short distance/little way • *aan het kortste eind trekken* ◦ get the worst of it • *aan het langste eind trekken* ◦ get the best of it • *de kosten bleven een heel eind onder de raming* ◦ the costs were considerably less than the estimate • *op het (laatste) rechte eind* ◦ on the home/finishing stretch • *een eindje oplopen met iemand* ◦ walk part of the way with someone • *een eind weg praten* ◦ go/rattle on • *het bij het rechte eind hebben* ◦ be right/correct • *het bij het verkeerde eind hebben* ◦ have got hold of the wrong end of the stick, be mistaken/wrong • *wat een lang eind, die dochter van ons* ◦ she's a tall one, that daughter of ours • *ze zijn al een heel eind op weg* ◦ they've already gone a long way || • *aan het andere eind van de wereld* ◦ [scherts] at the back of beyond • *aan alles komt een eind* ◦ everything has an end • *het andere eind van de stad* ◦ at the other/far end of the town • *eind goed, al goed* ◦ all's well that ends well • *aan het eind van zijn Latijn zijn* ◦ be at the end of one's tether; [uitgeput ook] be shattered • *eind mei* ◦ at the end of May • *op het eind van de achttiende eeuw/jaren zestig* ◦ towards the end of the eighteenth century/sixties

de **eindbaas** [inf] top dog

het **eindbedrag** (sum) total, total amount
 de **eindbestemming** final destination; [halte, station] terminus
 het **eindbod** final offer
 het **eindcijfer** total figure, grand total; [schoolrapport] final mark
 de **eindconclusie** final conclusion
 de **einddatum** final date, deadline
 het **einddiploma** diploma, certificate; [beroepsopleiding] certificate of qualification • **het einddiploma van de middelbare school (behalen)** ◦ [BE] (get) one's GCE's (atf van *General Certificate of Education*), [AE] (get) one's high school certificate
 het **eindoel** [doelstelling] (ultimate) goal; [eindbestemming] final destination • **zijn einddoel bereiken** ◦ attain one's end at last/one's (final) goal, achieve one's (ultimate) purpose/one's object; [na reis/transport] reach one's final destination
 het **einde** **1** [plaats] end • **er komt geen einde aan** ◦ there's no end to it/in sight • **dan is het einde zoek** ◦ then there is no way out **2** [moment] end; [van toneelstuk/boek/verhaal/film ook] ending; [van vijandigheden] cessation; [van wedren/loop] finish • **lelijk aan zijn einde komen** ◦ come to meet a nasty/sticky end • **ten einde lopen** ◦ come to an end; [contract] expire • **ten einde raad zijn** ◦ be at one's wit's end, be at a complete loss (what to do) • **een verhaal met een open einde** ◦ a story with an ambiguous ending, an open-ended story **3** [resultaat] upshot, result, conclusion • **iets tot een goed einde brengen** ◦ bring something to a favourable/happy conclusion • **het einde van het liedje was dat ...** ◦ the end of it was that ..., the upshot (of the affair) was that ...] • **er een einde aan maken** ◦ bring to an end, finish, conclude; [zelfmoord] do away with oneself • **doorgaan tot het bittere einde** ◦ go on to the bitter end, go all the way • **dat is het einde!** ◦ that's fantastic/fabulous!; [vnl AE ook] that's the end • **het einde nadert** ◦ the end is near • **een tragisch einde** ◦ a tragic ending
 de **eindejaarsfeesten** [Belg] end of year celebrations, Christmas and New Year
 de **eindejaarspremie** [Belg] year-end bonus, annual bonus, Christmas bonus
 de **eindejaarsuitkering** year-end bonus, annual bonus, Christmas bonus
eindelijk **1** [na lange tijd] finally, at last, in the end **2** [op het einde] finally, at last, in the end
eindeloos **1** [oneindig] endless, infinite, interminable • **ik moest eindeloos lang wachten** ◦ I had to wait for ages • **de eindeloze ruimte** ◦ infinite space, infinity • **eindeloos ver** ◦ miles (and miles) away **2** [prachtig] superb, wonderful, smashing • **wat een eindeloos boek is dat** ◦ what a superb/wonderful book it is • **zij zijn eindeloos gelukkig** ◦ they are infinitely happy
 de **einder** horizon
 het **eindexamen** final exam(ination) • **eindexamen doen** ◦ take one's finals/O levels/A levels • **voor zijn eindexamen slagen, zakken** ◦ pass/fail one's finals
 de **eindexamenkandidaat** **1** [iemand die zich voorbereidt] [BE] sixth-former, [BE] A-level candidate, [AE] senior **2** [iemand die eindexamen doet] examinee, [BE] A-level candidate
 de **eindexamenklas** [BE] (upper) sixth form, [AE] senior class
 het **eindexamenpakket** final examination subjects, school certificate subjects, course of study needed for diploma
 het **eindexamenvak** final examination subject, [BE]

school certificate subject
 de **eindfase** final stage
 de **eindgebruiker** end user
eindig **1** [een einde hebbende] finite **2** [beperkt] limited, finite
eindigen **1** [ophouden] end, finish, come to an end, stop • **eindigen waar men begonnen is** ◦ end (up) where one started (from) • **de zitting is geëindigd** ◦ the session has come to an end/is over/is at an end **2** [als einde hebben] end, finish, come to an end, terminate; [tijd ook] run out, expire • **dit woord eindigt op een klinker** ◦ this word ends in a vowel • **hij eindigde met te zeggen dat ...** ◦ he ended by saying that ... • **de ruzie eindigde met ...** ◦ the outcome of the quarrel was ... • **de school eindigt om twaalf uur** ◦ school finishes/stops at twelve o'clock • **de staaf eindigt in een punt** ◦ the bar ends in a point • **het verhaal eindigt met zijn dood** ◦ the story ends/comes to an end with his death
 het **eindje** **1** [stukje, restantje] piece, bit • **een eindje van een sigaar** ◦ a cigar butt/stub • **een eindje touw** ◦ a length of rope; [dun] a piece of string **2** [uiteinde] (loose) end • **de eindjes met moeite aan elkaar knopen** ◦ be hardly able to make (both) ends meet
 het **eindklassement** overall standings; [etappewedstrijd ook] General Classification (table)
 de **eindlijst** [laatste schoolrapport] (school) leaving report
 het **eindloon** final pay
 de **eindmeete** [Belg] finish(ing line)
 het **eindoordeel** final judgement, final verdict; [van commissie] final conclusion(s)
 het **eindproduct** final product, end product; [afgewerkt artikel] finished article; [resultaat ook] end result
 het **eindpunt** **1** [punt dat het einde vormt] [m.b.t. bus/trein/spoorweg] terminus • **het eindpunt van lijn 8** ◦ the terminus of (route/bus/tram) number 8 **2** [moment] end **3** [punt waarop iets eindigt] end, finishing point • **het eindpunt van onze wandeling** ◦ the end/finishing point of our walk
 het **eindrapport** **1** [ond; rapport] [overgangsrapport] end-of-year report; [laatste schoolrapport] (school) leaving report **2** [m.b.t. een onderzoek] final report
 de **eindredactie** **1** [laatste redactie] final editing **2** [afdeling] editorial board
 het **eindresultaat** final result, end result; [conclusie] conclusion
 het **eindrijm** end rhyme
 de **eindronde** last round, final round, finals [mv] • **zich voor de eindronde plaatsen** ◦ qualify for the last/final round/the finals
 de **eindschrijft** final paper, thesis, dissertation
 het **eindsignaal** [van wedstrijd] final whistle
 het **eindspel** end-game
 de **eindsprint** final sprint, (final) kick
 de **eindspurt** final sprint • **een eindspurt inzetten** ◦ put on a final sprint
 de **eindstand** final score
 het **eindstation** **1** [station] terminal (station) **2** [eindbestemming] final destination, ultimate/final goal
 de **eindstreep** finish(ing line) • **de eindstreep halen** ◦ finish • **de eindstreep niet halen** ◦ [fig] not make it • **iemand op de eindstreep verslaan** ◦ beat someone at the post
 de **eindstrijd** [sport] final(s), final contest
 de **eindterm** final attainment level
 de **einduitslag** final results; [stand, puntentotaal] final score; [lijst van uitslagen] (list of) results